

Protokoll fra styremøte 14. februar 2020

Til stede:	Erik Ulfsby, Lodve Solholm, Eli Bjørhusdal, Terje Lohndal, Hilde Sollid (vara) og Torunn Reksten
Fra Språkrådet:	Åse Wetås (direktør), Åsa Kaldhussæter (seniorrådgiver), Karl Henrik Steinsholt (administrasjonssjef, S 8/20 og 9/20) og Sturla Berg-Olsen (seniorrådgiver, S 15/20)
Forfall:	Lars Ivar Nordal (vara) og Hege Myklebust (vara)
Møtested:	Språkrådet, møterom 20 i 1. etasje, Observatoriegata 1 B, Oslo
Møtetid:	12:00–16:00
Møteleiar:	Ulfsby
Referent:	Kaldhussæter
Faglig innslag:	Åse Wetås orienterte kort om Språkrådets oppbygging, mandat og hovedoppgaver.

Sakliste 14. februar 2020

Konstituering

S 1/20 Godkjenning av innkalling og sakliste, habilitet.

S 2/20 Godkjenning av protokoll fra styremøtet 5. desember 2019

Informasjonssaker

S 3/20 Direktørens orientering

S 4/20 Informasjon til styret. Årshjul osv.

S 5/20 Fra fagråda

S 6/20 Høringer

S 7/20 Mediesaker

Vedtaksaker

S 8/20 Regnskap og økonomisk situasjon per. 31. januar 2020

S 9/20 Endelig regnskap for 2019

S 10/20 Endelig budsjett for 2020

S 11/20 Strategisk plan 2020–2024

S 12/20 Budsjettsøknad for 2021

S 13/20 Årsrapport for 2019

S 14/20 Endelig virksomhetsplan for 2020

S 15/20 Normeringssaker

S 16/20 Møteplan for 2020 og 2021

S 17/20 Mandat for fagrådet for stedsnavn

S 18/20 Oppnevninger til fagrådet for stedsnavn

Drøftingssaker

S 19/20 Todagersmøtet i juni 2020 – skisse til opplegg og program

S 20/20 Eventuelt

Konstituering

S 1/20 Godkjenning av innkalling og sakliste, habilitet

Det nye styret fikk en kort orientering om regler for habilitet i staten.

Sakspapir: Saklista 14. februar 2020

Vedtak: Innkallingen og saklista godkjennes.

S 2/20 Godkjenning av protokoll fra styremøtet 5. desember 2019

Sakspapir: Utkast til protokoll

Vedtak: Styret godkjenner protokollen.

Informasjonssaker

S 3/20 Direktørens orientering

Sakspapir: Ingen

Direktøren orienterte blant annet om personalsituasjonen og nye stillinger, Språkrådets arrangement i perioden og framover, status for mållovsdatainnhøsteren Målfrid og Språkrådets planer for implementering av ny språklov.

S 4/20 Informasjon til styret. Årshjul osv.

Sakspapir: Notat fra direktøren

Vedtak: Styret tar informasjonen til orientering.

S 5/20 Fra fagråda

Sakspapirer: 1. Referat fra møte i fagråd for fagspråk og språk i samfunn og høyere utdanning 4.12.2019

2. Referat fra møte i fagråd for skole og offentlig forvaltning 4.12.2019

3. Referat fra møte i fagrådet for normering og språkoobservasjon

4. og 5.12.2019

4. Referat fra møte i fagråd for skole og offentlig forvaltning 24.1.2020

Vedtak: Styret tar informasjonen til orientering.

S 6/20 Høringer

Sakspapir: 1. Høringssvar – NOU 2019 Ny lov om samfunnsdokumentasjon og arkiver
2. Høringssvar – framlegg til lov om mediestøtte
3. Høringssvar – forslag om ny forvaltningslovforvaltningslov

Vedtak: Styret tek informasjonen til orientering.

S 7/20 Mediesaker

Sakspapirer: Notat fra kommunikasjonsseksjonen og medierapport fra Retriver

Vedtak: Styret tar informasjonen til orientering.

Vedtakssaker

S 8/20 Rekneskap og økonomisk situasjon per. 31. januar 2020

Sakspapir: Notat fra administrasjonssjefen og regnskapsoppstilling

Vedtak: Styret tar regnskapet per 31. januar 2020 til etterretning.

S 9/20 Endelig regnskap for 2019

Sakspapir: Notat fra administrasjonssjefen og regnskapsoppstilling

Vedtak: Styret godkjenner regnskapet for 2019.

S 10/20 Endelig budsjett for 2020

Sakspapir: Notat fra kommunikasjonsjefen og budsjettutkast

Vedtak: Styret godkjenner budsjettet for 2020.

S 11/20 Strategisk plan 2020–2024

Sakspapir: Utkast til strategisk plan for 2020–2024

Vedtak: Styret vedtar strategi for Språkrådet 2020–2024 og ber direktøren se til at planen blir bekjentgjort internt og eksternt, og tatt i bruk som overordnet styringsdokument for organisasjonen.

S 12/20 Budsjettsøknad for 2021

Sakspapir: Notat fra direktøren

Vedtak: 1. Styret mener at det både med utgangspunkt i språksituasjonen og omfanget av det språkpolitiske oppdraget er nødvendig med en substansiell økning i Språkrådets driftsbevilgning. Styret ønsker at det også lages en kommunikasjonsplan for formidling av dette budskapet.
2. Styret ber direktøren sende endelig budsjettsøknad for 2021 til Kulturdepartementet innen fristen 1. mars 2020.

S 13/20 Årsrapport for 2019

Sakspapir: Utkast til årsrapport 2019

Vedtak: Styret godkjenner årsrapporten for 2019 med dei merknadene som kom fram i møtet, og bed direktøren om å ferdigstilla dokumentet innan fristen 1.3.2020.

S 14/20 Endelig virksomhetsplan for 2020

Sakspapir: Utkast til endelig virksomhetsplan, Språkrådets tildelingsbrev for 2020, vedlegg 1 til tildelingsbrev for 2020 (hovedmål, resultatmål og resultatindikatorer for Språkrådet 2020)

Vedtak: Styret godkjenner endelig virksomhetsplan for 2020.

S 15/20 Normerings saker

- Sakspapir:** 1. Saksforelegg fra direktøren
2. Forslag fra fagrådet for normering og språkobservasjon

Vedtak:

- 1 a) Normeringa av de følgende substantivene blir justert i bokmål og nynorsk slik tabellen nedenfor viser:

substantiv	nåværende norm i bokmål	nåværende norm i nynorsk	forslag til ny norm	
			bokmål	nynorsk
<i>gissel</i>	m/n	m	n	m/n
<i>glimt</i>	m/n	m/n	n	n
<i>glis</i> 'det å glise; flir'	m/n	m/n	n	n
<i>hikst</i>	m/n	m	n	m/n

(m = hankjønn, n = intetkjønn)

b) Normeringa av sammensetninger med ordene i punkt 1a som etterledd skal i hvert tilfelle følge normeringa av grunnordet.

- 2 Normeringa av de følgende substantivene blir justert i bokmål og nynorsk slik tabellen nedenfor viser:

substantiv	nåværende norm i bokmål	nåværende norm i nynorsk	forslag til ny norm	
			bokmål	nynorsk
<i>adagio</i>	m/n	m/n	m	m
<i>allegretto</i>	m	m/n	m	m
<i>allegro</i>	m	m/n	m	m
<i>andante</i>	m/n	m	m	m
<i>andantino</i>	m/n	m	m	m
<i>crescendo</i>	m/n	m/n	m/n	m/n
<i>decrescendo</i>	m/n	–	m/n	m/n
<i>fortissimo</i>	n	–	n	n
<i>largetto</i>	m/n	m	m	m
<i>largo</i>	m/n	m	m	m
<i>pizzicato</i>	n	m/n	m/n	m/n
<i>prestissimo</i>	n	m	n	n
<i>presto</i>	m/n	m	m	m

(m = hankjønn, n = intetkjønn, – = ikke normert)

- 3 Normeringa av de følgende substantivene blir justert i bokmål slik tabellen nedenfor viser:

substantiv	nåværende norm	forslag til ny norm
<i>adelskap</i>	m/n	n
<i>broderskap</i>	m/n	n
<i>sjømannskap</i>	m/n	n
<i>slektskap</i>	m/n	n
<i>beredskap</i>	m/n	m
<i>narreskap</i>	m/n	m
<i>trollskap</i>	m/n	m
<i>tulleskap</i>	m/n	m
<i>tusseskap</i>	m/n	m

(m = hankjønn, n = intetkjønn)

- 4 Etter vedtak i styret blir vedtakene registrert i Norsk ordbank, kunngjort på passende måte av Språkrådet og ved anledning oppført i *Bokmålsordboka* og *Nynorskordboka*.

S 16/20 Møteplan for 2020 og 2021

Sakspapir: Notat frå styresekretæren

Vedtak: Styret godkjenner møteplanen med de endringene som kom fram i møtet.

Møteplan 2020:

Fredag 14. februar

Mandag 20. april

Torsdag 18. og fredag 19. juni

Torsdag 8. oktober

Tirsdag 8. desember

S 17/20 Mandat for fagrådet for stedsnavn

Sakspapir: 1. Saksforelegg fra direktøren

2. Utkast til mandat for fagrådet for stedsnavn

3. Nåværende mandat for fagrådet for normering og språkobservasjon

4. Notat fra Daniel Gusfre Ims til Åse Wetås oktober 2019 om evaluering av organisering av stedsnavntjenesten

5. Oppdragsbrev fra Kulturdepartementet februar 2018 om prøveordning for stedsnavntjenesten

6. Oppnevningbrev til fagrådet for stedsnavn juni 2019
7. Retningslinjer for prøveordninga for stedsnavntjenesten 2019

- Vedtak:**
1. Fagrådet for stedsnavn opprettes som Språkrådets fjerde fagråd.
 2. Mandatet for fagrådet for stedsnavn gjøres gjeldende og slik det foreligger i saka.
 3. Kulepunktet «halda kontakt med stadnamntenesta» strykes fra mandatet til fagrådet for normering og språkobservasjon.

S 18/20 Oppnevninger til fagrådet for stedsnavn

Sakspapir: Delt ut i møtet

Vedtak: Styret slutter seg til forslaget i notatet, men oppfordrer til å sørge for bedre kjønnsbalanse når det skal gjøres nye oppnevninger. Styret ber seksjonen for språkkrøkt og språkrådgivning følge opp vedtaket med oppnevning av disse fem medlemmene til fagrådet for stedsnavn i angitt periode:

- Botolv Helleland: fra 1. mars 2020 til 28. februar 2021
- Gunnstein Akselberg: fra 1. mars 2020 til 28. februar 2021
- Ivar Berg: fra 1. mars 2020 til 31. desember 2023
- Roger Lockertsen: fra 1. mars 2020 til 31. desember 2023
- Irene Andreassen: frå 1. mars 2020 til 31. desember 2023

De fem fagrådsmedlemmene vil også være stedsnavnkonsulenter i navnefaglige tilrådingar fra Språkrådet etter stedsnavnloven. Helleland, Akselberg, Berg og Lockertsen vil være konsulenter for norske stedsnavn, mens Andreassen vil være konsulent for kvenske stedsnavn.

Drøftingssaker

S 19/20 Todagersmøtet i juni 2020 – skisse til opplegg og program

Sakspapir: Notat fra direktøren

Vedtak: Styret ber direktøren planlegge vidare i tråd med diskusjonene møtet.

S 20/20 Eventuelt

Ingen saker til eventuelt.

Godkjenning

Protokoll fra møtet 14. februar 2020 er godkjent 18. juni 2020

Erik Ulfsby

Lodve Solholm

Eli Bjørhusdal

Torunn Reksten

Terje Lohndal

Hilde Sollid